

DEPARTAMENTUL DE LIMBI ȘI LITERATURI MODERNE

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1. Instituția de învățământ superior	UVT
1.2. Facultatea	Litere, Istorie și Teologie
1.3. Departamentul	Limbi și Literaturi Moderne
1.4. Domeniul de studii	Filologie
1.5. Ciclu de studii	Master
1.6. Programul de studii / calificarea*	Studii Americane / Conform COR: Profesor în învățământul gimnazial - 232201; Consilier învățământ - 235201; Referent relații externe - 241913; Documentarist - 243203; Referent difuzare carte - 243204; Lector carte - 243205; Filolog - 244401; Interpret - 244402; Referent literar - 244404; Secretar literar - 244405; Traducător - 244406; Comentator publicist - 245102; Corector - 245103; Corespondent special (țară și străinătate) - 245104; Corespondent radio - 245105; Corespondent presă - 245106; Editorialist - 245108; Lector presă / editură - 245110; Redactor - 245113; Secretar de redacție - 245118; Lector scenarii - 245508; Asistent de cercetare în filologie - 258404;

2. Date despre disciplină

2.1. Denumirea disciplinei			Rădăcini Europene ale Literaturii Americane				
2.2. Titularul activităților de curs			Conf. Dr. Dana Percec				
2.3. Titularul activităților de seminar			Conf. Dr. Dana Percec				
2.4. Anul de studii	I	2.5. Semestrul	I	2.6. Tipul de evaluare	E	2.7. Regimul disciplinei	DI

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1. Număr de ore pe săptămână	2	din care: 3.2 curs	1	3.3. seminar/laborator	1
3.4. Total ore din planul de învățământ	28	din care: 3.5 curs	14	3.6. seminar/laborator	14
Distribuția fondului de timp*					ore
Studiu după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					30
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate/pe teren					30
Lectura textelor din bibliografie					20
Pregătire seminare/laboratoare, teme, referate, portofolii și eseuri					30
Examinări					2
Tutorat					10

DEPARTAMENTUL DE LIMBI ȘI LITERATURI MODERNE

3.7. Total ore studiu individual	122
3.8. Total ore pe semestru	150
3.9. Număr de credite	6

4. Precondiții (acolo unde e cazul)

4.1. de curriculum	Nu este cazul.
4.2. de competențe	Nu este cazul.

5. Condiții (acolo unde e cazul)

5.1. de desfășurarea a cursului	<ul style="list-style-type: none"> • Amfiteatru sau sală cu minim 30 locuri, videoproiector • Studenții sunt rugați să: <ul style="list-style-type: none"> ○ să păstreze telefoanele pe modul <i>silent</i> ○ să evite comportamente discriminatorii ○ să dialogheze în mod civilizat
5.2. de desfășurare a seminarului/laboratorului	<ul style="list-style-type: none"> • Sală de seminar, videoproiector, conexiune la internet • Studenții sunt rugați să: <ul style="list-style-type: none"> ○ nu întârzie la seminar ○ să evite comportamente discriminatorii ○ să dialogheze în mod civilizat

6. Competențe specifice acumulate

Competențe profesionale	<p>C1 Identificarea și aplicarea diverselor noțiuni de istorie literară și culturală relevante</p> <p>C2 Utilizarea noțiunilor socio culturale și istorice pentru specificarea elementelor de bază ale variantelor funcționale ale textelor studiate și pentru identificarea contextelor culturale de întrebuintare a acestora.</p>
Competențe transversale	CT1 Relaționarea în echipă; comunicarea interpersonală și asumarea de roluri specifice.

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din grila competențelor specifice acumulate)

7.1. Obiectivul general al disciplinei	Dezvoltarea unui set de competențe transferabile în
--	---

DEPARTAMENTUL DE LIMBI ȘI LITERATURI MODERNE

	vederea analizării, înțelegerii, interpretării unui text literar
7.2. Obiectivele specifice	<ul style="list-style-type: none"> • O.c.1. Să descrie teoriile și conceptele abordate • O.ap.2. Să explice rolul culturii și civilizației în interpretarea textului literar • O.at.2. Să argumenteze avantajele abordării unui text literar din perspectiva culturii și civilizației • O.at.CT1 Să argumenteze avantajele respectării executării adecvate și la timp a sarcinilor de lucru agreeate cu titularul de curs.

8. Conținuturi

8.1. Curs	Metode de predare	Observații
1. Influența literaturii britanice asupra literaturii americane în secolul al XIX-lea: <i>England, our old home</i> (O.c.1., 2 ore) 1.1. Miturile Fondatoare. 1.2 Washington Irving, <i>The Legend of the Sleepy Hollow</i>	Prelegerea. exemplificarea, conversația	Suport de curs 1. PPT (Moodle) 2. E. P. Cheyney, <i>The European Background of American History</i> , Kessinger, 2010 (introductory chapter, pus la dispoziție)
2. Alegoria puritană. (O.c.1., 2 ore) 2.1 Nathaniel Hawthorne, <i>The Scarlet Letter</i>	Prelegerea. exemplificarea, conversația	Suport de curs 1. PPT (Moodle) 2. A. Heimert, A. Delbanco, <i>The Puritans in America: A Narrative Anthology</i> (Chapter 1, pus la dispoziție), kindle ed.
3 Istoria arhetipală. (O.c.1., 2 ore) 3.1 James Fenimore Cooper, <i>The Last of the Mohicans</i>	Prelegerea. exemplificarea, conversația	Suport de curs 1. PPT (Moodle) 2. D. Peterson, <i>Abolitionism and Imperialism in Britain, Africa, and the Atlantic</i> , Ohio UP, 2010. (pp. 20-45, pus la dispoziție)
4. Critica revoluției industriale., (O.c.1., 2 ore) 4.1 Rebecca Harding Davis, <i>Life in the Iron Mills</i>	Prelegerea. exemplificarea, conversația	1. PPT (Moodle)
5. Transcendentalismul, o filosofie americană. Ralph Waldo Emerson (O.c.1., 2 ore)	Prelegerea. exemplificarea, conversația	Suport de curs 1. PPT (Moodle)

DEPARTAMENTUL DE LIMBI ȘI LITERATURI MODERNE

5.1. Ralph Waldo Emerson		
6. Drepturile omului și abolitionismul. (O.c.1., 2 ore) 6.1 Harriet Beecher Stowe, <i>Uncle Tom's Cabin</i>	Prelegerea. exemplificarea, conversația	Suport de curs 1. PPT (Moodle) 2. D. Peterson, Abolitionism and Imperialism in Britain, Africa, and the Atlantic, Ohio UP, 2010. (pp. 20-45, pus la dispoziție)
7. Moștenirea romantică. Herman (O.c.1.1., 2 ore) 7.1 H. Melville, <i>Moby Dick</i>	Prelegerea. exemplificarea, conversația	Suport de curs 1. PPT (Moodle)
Bibliografie (pusă la dispoziție de titularul de curs) W. Irving, The Legend of Sleepy Hollow, Tribeca Books, 2011. N. Hawthorne, The Scarlet Letter, Dover Thrift Editions, 1994. H. Melville, Moby Dick, Penguin Classics, 2001. E.A. Poe, Collected Works, Canterbury Classics, 2011. J.F. Cooper, The Last of The Mohicans, Bantam Classics, 1992. H.B. Stowe, Uncle Tom's Cabin, Dover Thrift Editions, 2005. M. Twain, The Adventures of Tom Sawyer, Dover Thrift, 1998. H. D. Thoreau, R. W. Emerson, Essential Essays. Prestwick House, 2008. H. James, Portrait of a Lady, The Bostonians, Library of America, 1985. W. Whitman, Leaves of Grass, Dover Thrift, 2007. A. Heimert, A. Delbanco, The Puritans in America: A Narrative Anthology (Chapter 1), kindle ed. D. Peterson, Abolitionism and Imperialism in Britain, Africa, and the Atlantic, Ohio UP, 2010. (pp. 20-45)		

DEPARTAMENTUL DE LIMBI ȘI LITERATURI MODERNE

E. P. Cheyney, The European Background of American History, Kessinger, 2010 (introductory chapter)		
8.2. Seminar/laborator	Metode de predare	Observații
1. Tradiția gotică. Edgar Allan Poe (1), <i>The Raven</i> (O.c.1, O.ap. 2, O.at.2, CT 1, 2 ore)	Exercițiul, dialogul Studentii vor studia, analiza, interpreta și argumenta interpretarea un text pornind de la conceptele discutate la curs	1. PPT 2. Handout cu fișa de lucru pusă la dispoziție de titularul de curs
2. E. A. Poe (2), Povestiri (O.c.1, O.ap. 2, O.at.2, CT 1, 2 ore)	Exercițiul, dialogul Studentii vor studia, analiza, interpreta și argumenta interpretarea un text pornind de la conceptele discutate la curs	1. PPT 2. Handout cu fișa de lucru pusă la dispoziție de titularul de curs
3. Pionierii și mitul frontierei. Walt Whitman, <i>O Pioneers!</i> (O.c.1, O.ap. 2, O.at.2, CT 1, 2 ore)	Exercițiul, dialogul Studentii vor studia, analiza, interpreta și argumenta interpretarea un text pornind de la conceptele discutate la curs	1. PPT 2. Handout cu fișa de lucru pusă la dispoziție de titularul de curs
4. Literatura pentru copii. Mark Twain, <i>The Adventures of Tom Sawyer</i> (O.c.1, O.ap. 2, O.at.2, CT 1, 2 ore)	Exercițiul, dialogul Studentii vor studia, analiza, interpreta și argumenta interpretarea un text pornind de la conceptele discutate la curs	1. PPT 2. Handout cu fișa de lucru pusă la dispoziție de titularul de curs
5. Literatura transatlantică. Henry James (1), <i>The Bostonians</i> (O.c.1, O.ap. 2, O.at.2, CT 1, 2 ore)	Exercițiul, dialogul Studentii vor studia, analiza, interpreta și argumenta interpretarea un text pornind de la conceptele discutate la curs	1. PPT curs 2. Handout cu fișa de lucru pusă la dispoziție de titularul de curs
6. Henry James (2) <i>Portrait of a Lady</i> (O.c.1, O.ap. 2, O.at.2, CT 1, 2 ore)	Exercițiul, dialogul Studentii vor studia, analiza, interpreta și argumenta interpretarea un text pornind de la conceptele discutate la curs vor trebui să se prezinte cu textul pe care îl vor analiza în cadrul colocviului	1. PPT curs 2. Handout cu fișa de lucru pusă la dispoziție de titularul de curs
7. Recapitularea materie, și discutarea cerințelor pentru examen și discutarea evaluării (O.c.1, O.ap. 2, O.at.2, 2 ore)	Dialogul 1. În grup studenții vor discuta cele mai importante aspecte legate de materia predată	1. PPT 2. Handout

DEPARTAMENTUL DE LIMBI ȘI LITERATURI MODERNE

	2. Studenții și profesorul vor discuta conținutul protofoliului	
Bibliografie (pusă la dispoziție de titularul de curs)		
W. Irving, The Legend of Sleepy Hollow, Tribeca Books, 2011.		
N. Hawthorne, The Scarlet Letter, Dover Thrift Editions, 1994.		
H. Melville, Moby Dick, Penguin Classics, 2001.		
E.A. Poe, Collected Works, Canterbury Classics, 2011.		
J.F. Cooper, The Last of The Mohicans, Bantam Classics, 1992.		
H.B. Stowe, Uncle Tom's Cabin, Dover Thrift Editions, 2005.		
M. Twain, The Adventures of Tom Sawyer, Dover Thrift, 1998.		
H. D. Thoreau, R. W. Emerson, Essential Essays. Prestwick House, 2008.		
H. James, Portrait of a Lady, The Bostonians, Library of America, 1985.		
W. Whitman, Leaves of Grass, Dover Thrift, 2007.		
A. Heimert, A. Delbanco, The Puritans in America: A Narrative Anthology (Chapter 1), kindle ed.		
D. Peterson, Abolitionism and Imperialism in Britain, Africa, and the Atlantic, Ohio UP, 2010. (pp. 20-45)		
E. P. Cheyney, The European Background of American History, Kessinger, 2010 (introductory chapter)		

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunității epistemice, asociațiilor profesionale și angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

Pentru finalizarea celor trei ani de studiu, studentul trebuie să producă un raport de cercetare în lingvistica aplicată care va sta la baza lucrării de licență. Pentru a putea face aceste sarcini, studentul are nevoie de competențele formate în cadrul acestui curs, care are ca scop facilitare procesului de cercetare. Competențele dobândite prin parcurgerea cursului îi vor fi utile și în cadrul profesiilor pentru care se pregătește în mod explicit (de exemplu asistent cercetare lingvistică), dar și implicit (de exemplu traducător sau interpret).

DEPARTAMENTUL DE LIMBI ȘI LITERATURI MODERNE

10. Evaluare

Tip de activitate	10.1. Criterii de evaluare	10.2. Metode de evaluare	10.3. Pondere din nota finală
10.4. Curs	O.c.1, O.ap. 2, O.at.2, CT 1	Evaluare pe bază de portofoliu Conținut: 1.Textul selectat pentru analiză 2.Analiza și interpretarea textului din perspectivă de cultură și civilizație pornind de la aspectele discutate la curs Fiecare componentă a portofoliului va fi evaluată semi obiectiv prin elaborarea unei grile analitice specifice sarcinii de lucru. Spre exemplu: analiza trebuie să includă următoarele componente: <ul style="list-style-type: none"> • Explicarea alegerii textului • Precizarea abordării și a conceptelor utilizate • Analiza textului cu exemplificări din text • Interpretarea analizei Aceste precizări vor fi prezentate la începutul, pe parcursul și la sfârșitul cursului și vor fi cuprinse și în PPT-urile suport de curs.	4 puncte
		Relevanță	2 puncte
		Acuratețe	1 punct
10.5. Seminar/laborator	O.c.1, O.ap. 2, O.at.2, CT.1	Monitorizare directă a activității pe parcurs: Prezența și activitatea fiecărui student (individuală, în perechi sau în grup) va fi monitorizată de titularul de curs/seminar. Pentru prezența minimă prevăzută de regulament și activitate adecvată se va acorda un punct. Pentru prezență peste 90% și activitate foarte bună se vor acorda 2 puncte.	2 puncte
10.6. Standard minim de performanță:			
<ul style="list-style-type: none"> • Includerea în portofoliu de evaluare a tuturor componentelor cu relevanță pentru lucrarea de licență; 			

DEPARTAMENTUL DE LIMBI ȘI LITERATURI MODERNE

- Inteligibilitate și stil adecvat în redactarea elementelor portofoliului;
- În cazul nerespectării prevederilor regulamentare referitoare la prezență se va face dovada refacerii activităților aferente pentru a putea susține examenul
- Pentru examenele susținute în regim de restanță sau mărire, regulile și metodologia de desfășurare sunt similare cu cele ale examenului din prima sesiune.

Data completării
18.09.2018

Semnătura titularului de curs
Conf. Dr. Dana PERCEC

Semnătura titularului de seminar
Conf. Dr. Dana PERCEC



Semnătura directorului de departament
Conf. Dr. Codruța GOȘA

